

# **Kesalahan Penggunaan Kata Penghubung 因此 yīncǐ dan 所以 suǒyǐ dalam Kalimat Bahasa Mandarin**

## **Kesalahan Penggunaan Kata Penghubung 因此 yīncǐ dan 所以 suǒyǐ dalam Kalimat Bahasa Mandarin pada Mahasiswa Angkatan 2014 Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Negeri Surabaya**

**Lista Andriani**

**S1 Pendidikan Bahasa Mandarin**

**Fakultas Bahasa dan Seni**

**Universitas Negeri Surabaya**

**listaandriani95@gmail.com**

### **Abstrak**

Bahasa memiliki peranan penting bagi kehidupan manusia yang tidak diragukan lagi. Bahasa digunakan dalam kehidupan sehari-hari dan dalam menjalankan aktivitas. Dengan bahasa, manusia mampu mengomunikasikan segala hal. Jadi tidak berlebihan jika bahasa dikatakan sebagai alat komunikasi yang penting. Dalam mempelajari bahasa kedua, pelajar sering mengalami kesalahan, termasuk dalam menggunakan kata penghubung 因此 dan 所以.

Dalam penelitian ini dianalisis bentuk kesalahan yang sering dilakukan dan penyebab terjadinya kesalahan penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 dalam kalimat bahasa Mandarin pada Mahasiswa angkatan 2014 Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin. Pendekatan yang digunakan adalah deskriptif kualitatif. Teknik yang digunakan untuk mengumpulkan data adalah teknik tes dengan menggunakan instrumen soal tes. Data dianalisis dengan teknik deskriptif interpretatif dengan prosedur (1) mengklasifikasikan data, (2) memperingkat kesalahan, (3) mengklasifikasi kesalahan, (4) mendeskripsikan kesalahan, (5) mengoreksi kesalahan, dan (6) mencari penyebab kesalahan.

Hasil penelitian yang telah dilakukan menunjukkan bahwa letak kesalahan kata penghubung 因此 dan 所以 dalam kalimat bahasa Mandarin adalah mahasiswa belum bisa membedakan antara dua kata penghubung 因此 dan 所以. Bentuk kesalahan yang sering dilakukan adalah kesalahan siasat permukaan berupa salah susun yang mencapai 53%. Adapun penyebab kesalahan menurut subjek penelitian adalah adanya pengaruh interferensi bahasa ibu, metode pengajaran yang belum maksimal, kurangnya pemahaman mahasiswa tentang kata penghubung 因此 dan 所以, minimnya penguasaan kosakata bahasa Mandarin, dan kurangnya latihan soal. Dengan penjelasan yang lebih rinci disertai dengan pemberian latihan soal diharapkan agar pelajar bisa mengurangi kesalahan-kesalahan yang telah dilakukan, pelajar juga diharapkan lebih memperhatikan dengan teliti perbedaan struktur kalimat antara bahasa ibu dengan bahasa Mandarin.

**Kata Kunci: Kesalahan Berbahasa, Kata Penghubung 因此 dan 所以.**

### **Abstract**

Language has many important points for human life that undoubted. Language is used in daily life and activities. Using language, people can communicate everythings. So, it is common to say that language is very important for communicate. In learning language, learners are oftenly did errors especially in using conjunction 因此 and 所以. This research analyze about the place of errors, type of errors that oftenly occurs and why this errors happened in using conjunctions 因此 dan 所以 in chinese sentences to 2014 students of Chinese progam.

This research used descriptive qualitative approach. And the technique was test technique by using question test instrument. The procedures were (1) clarify data (2) errors ranking (3) clarify errors (4) describe the errors (5) corrected the errors ,and (6) finding the errors causes.

The results hows that errors in using conjunctions 因此 and 所以 in Chinese sentences is students can not differ between conjunctions 因此 and 所以. Type of errors that oftenly occurs is surface policy in mistake of arrange, that was 54%. And the errors causes are mother tongue negative interference effect, less of method instruct, less of understanding of conjunctions 因此 dan 所以, less of vocabularies mastery and less of exercises. With detail explanation, accompanied by exercises, hopefully that teacher can reduce the errors that students did, and also the learners will be more focus and thorough in differentiate between Chinese and mother tongue.

**Keywords: Language error, conjunctions, 因此, 所**

## PENDAHULUAN

Bahasa memiliki peranan penting yang tidak diragukan lagi bagi kehidupan manusia. Bahasa digunakan dalam kehidupan sehari-hari dan dalam menjalankan aktivitas. Dengan bahasa, manusia mampu mengomunikasikan segala hal. Jadi tidak berlebihan jika bahasa dikatakan sebagai alat komunikasi yang penting. Bahasa adalah suatu sistem simbol lisan yang arbitrer yang dipakai oleh anggota suatu masyarakat bahasa untuk berkomunikasi dan berinteraksi antar sesamanya, berlandaskan pada budaya yang mereka miliki bersama. Keraf (1997:3) mengemukakan bahwa bahasa memiliki fungsi-fungsi tertentu yang digunakan berdasarkan kebutuhan seseorang, yakni sebagai alat komunikasi, sebagai alat untuk berkomunikasi, sebagai alat untuk mengadakan integrasi dan beradaptasi sosial dalam lingkungan atau situasi tertentu dan sebagai alat untuk melakukan kontrol sosial.

Bahasa Mandarin adalah salah satu bahasa yang digunakan di dunia, mengingat banyaknya etnis China yang tinggal menyebar di penjuru dunia dan digunakan diberbagai negara tempat mereka tinggal. Bahkan selain di China, bahasa Mandarin juga digunakan sebagai bahasa resmi di Taiwan dan Singapura (R.Thia , 2013:05), maka tidak heran lagi jika akhir-akhir ini bahasa tersebut mulai diajarkan disekolah-sekolah, mulai dari tingkat dasar, menengah, sampai ke perguruan tinggi. Bahasa Mandarin sebagai salah satu bahasa dunia yang hampir mempengaruhi kemajuan dunia, menjadikannya penting untuk dikuasai ataupun dipelajari oleh setiap warga negara lainnya, termasuk warga negara Indonesia. Bahasa Mandarin juga merupakan bahasa yang cukup unik dari segi pengucapan, pelafalan atau cara baca, tulisan serta tata bahasa yang memiliki perbedaan dari bahasa lain.

Kata penghubung 因此 dan 所以 ini selain memiliki persamaan arti dan penggunaan, juga memiliki perbedaan yang bisa membuat pembelajar melakukan kesalahan berbahasa. Peneliti ingin membahas dan menjabarkan lebih luas dan jelas tentang penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 sehingga pembaca dapat memahami perbedaan kedua kata penghubung tersebut sejelas-jelasnya.

Berdasarkan latar belakang masalah di atas, masalah penelitian ini dirumuskan sebagai berikut.

- 1) Bagaimana bentuk kesalahan penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 dalam kalimat bahasa Mandarin pada mahasiswa angkatan 2014 Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Negeri Surabaya?

- 2) Apa saja penyebab kesalahan penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 dalam kalimat bahasa Mandarin pada mahasiswa angkatan 2014 Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Negeri Surabaya?

Berdasarkan pada rumusan masalah diatas, maka tujuan yang ingin dicapai dalam penelitian ini adalah sebagai berikut.

- 1) Menjelaskan bentuk kesalahan penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 dalam kalimat bahasa Mandarin pada mahasiswa angkatan 2014 Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Negeri Surabaya.
- 2) Menjelaskan penyebab terjadinya kesalahan penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 dalam kalimat bahasa Mandarin pada mahasiswa angkatan 2014 Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Negeri Surabaya.

Adapun manfaat penelitian ini sebagai berikut :

- 1) Manfaat teoretis

Diharapkan hasil penelitian ini dapat memberikan manfaat bagi perkembangan ilmu linguistik bahasa Mandarin, khususnya tentang pemahaman dan penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 di dalam kalimat bahasa Mandarin.

- 2) Manfaat praktis

- a) Bagi Pelajar

Dapat mengetahui perbedaan penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以, bisa menggunakan kata penghubung 因此 dan 所以 secara tepat.

- b) Bagi Pengajar

Dapat digunakan sebagai referensi tambahan untuk mengidentifikasi kesalahan penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以, bisa mengajarkan kata penghubung 因此 dan 所以 secara tepat.

- c) Bagi Peneliti Selanjutnya

Penelitian ini diharapkan bisa menjadi acuan bagi penelitian selanjutnya untuk mengembangkan informasi data,

## Kesalahan Penggunaan Kata Penghubung 因此 yīncǐ dan 所以 suǒyǐ dalam Kalimat Bahasa Mandarin

memperbaiki penelitian selanjutnya yang serupa namun dilihat dari segi yang berbeda sehingga dapat menghasilkan penelitian baru yang lebih baik dari sebelumnya.

### METODE

Penelitian ini menggunakan jenis penelitian kualitatif dengan pendekatan deskriptif kualitatif. Jenis penelitian deskriptif kualitatif adalah pendekatan yang tidak menggunakan penghitungan secara numerik, tetapi menghasilkan data deskriptif. Penelitian deskriptif menurut Arikunto (2010 : 3) adalah penelitian untuk menyelidiki keadaan, kondisi atau hal-hal lain-lain yang sudah disebutkan hasilnya, hasilnya dipaparkan dalam bentuk laporan penelitian.

Sumber data dalam penelitian ini adalah mahasiswa Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin, Jurusan Bahasa dan Sastra Mandarin angkatan 2014 Universitas Negeri Surabaya yang terdiri dari dua kelas, yaitu kelas A dan B.

Dalam penelitian ini dilakukan dua teknik pengumpulan data yaitu melalui (1) teknik tes : soal tes dalam penelitian ini berjumlah 40 butir soal yang terdiri dari 4 jenis soal. (2) teknik angket (kuesioner) : angket berisi pertanyaan yang diharapkan bisa memberikan informasi tentang penyebab kesalahan penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 seakuratnya agar dapat dijelaskan kepada peneliti tentang pemahaman dan penyebab kesalahan yang sering dilakukan oleh responden terhadap penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以. berikut langkah analisis data yang digunakan dalam penelitian ini :

- 1) Mengumpulkan Data  
Berupa pengumpulan data dari subjek penelitian yang sesuai dengan hasil tes tulis mengenai penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 "dalam kalimat bahasa Mandarin.
- 2) Mengidentifikasi Kesalahan  
Mengidentifikasi jenis kesalahan berdasarkan kategori kesalahan berbahasa, yaitu taksonomi siasat permukaan.
- 3) Mengklasifikasi Kesalahan  
Mengklasifikasi jenis kesalahan berdasarkan taksonomi siasat permukaan, yang terdiri dari kesalahan salah susun dan salah formasi.
- 4) Memperingkat Kesalahan  
Mengurutkan kesalahan sesuai dengan frekuensi atau seringnya terjadi kesalahan. Keterangan:

$$PK = \frac{S}{N} \times 100\%$$

PK : Persentase Kesalahan  
S : Jumlah Jawaban Salah  
N : Jumlah Responden

- 5) Menjelaskan kesalahan dan mengoreksi kesalahan  
Setelah memperingkat kesalahan, selanjutnya dijelaskan mengapa jawaban yang ada dianggap salah dan mengoreksinya yaitu dengan

melakukan pembetulan hasil jawaban yang salah.

- 6) Mencari tahu penyebab terjadinya kesalahan  
Pada tahap ini mengklasifikasi penyebab kesalahannya yang terjadi dapat dilihat dari hasil tes penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 dan angket penyebab kesalahan penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 sehingga dapat diketahui penyebab kesalahannya.

### HASIL DAN PEMBAHASAN

Penelitian dideskripsikan jenis kesalahan berdasarkan hasil instrumen tes tulis dan angket (kuesioner) yang telah dilakukan pada mahasiswa angkatan 2014 kelas A dan B Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Negeri Surabaya. Jumlah keseluruhan mahasiswa angkatan 2014 adalah 75 mahasiswa, namun dari 75 mahasiswa terdapat 10 mahasiswa yang sedang menempuh pendidikan di China selama satu tahun, 6 mahasiswa yang tidak dapat hadir dan 2 mahasiswa yang keluar dari Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin. Jadi total mahasiswa yang berpartisipasi dalam penelitian ini berjumlah 57 mahasiswa.

Dari hasil pembahasan masing-masing soal bagian A, B, C dan D dapat disimpulkan bahwa penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 memiliki perbandingan yang tidak terpaut jauh yaitu 53% dan siswa yang menjawab salah dan 47% mahasiswa yang menjawab benar. Berikut diagram hasil analisis keseluruhan jawaban tersebut.

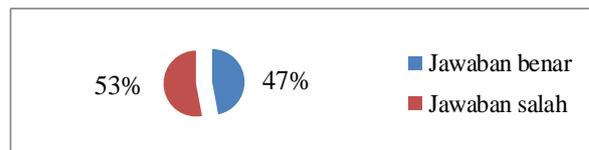


Diagram 4.5 Persentase Keseluruhan Hasil Tes

Faktor Penyebab Kesalahan Penggunaan Kata Penghubung 因此 dan 所以 Mahasiswa Angkatan 2014 Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Negeri Surabaya

Berdasarkan hasil yang telah diteliti, mahasiswa angkatan 2014 Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Negeri Surabaya belajar bahasa Mandarin selama 3 tahun, sebanyak 51 responden (89%) sedangkan sisanya memelajari bahasa Mandarin selama 2 tahun, 5 responden (9%) menjawab sudah belajar bahasa Mandarin selama 4 tahun. Sebanyak 24 responden (42%) menganggap bahasa Mandarin adalah bahasa yang cukup sulit untuk dipelajari, sebanyak 18 responden (32%) menganggap bahasa Mandarin sangat sulit untuk dipelajari. Sedangkan dalam percakapan sehari-hari sebanyak 47 responden (82%) yang menjawab jarang menggunakan kata penghubung 因此 dan 所以, 5 mahasiswa (9%) menjawab sering menggunakan kata penghubung 因此 dan 所以.

Dalam pembelajaran bahasa Mandarin selama ini, mahasiswa angkatan 2014 Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin sebanyak 43 responden (75%) merasa cukup kesulitan dalam menggunakan kata penghubung 因此 dan 所以 dalam kalimat bahasa Mandarin, 10 responden (17%) merasa kesulitan dalam menggunakan kata penghubung 因此 dan 所以 dalam kalimat bahasa Mandarin. Meskipun demikian 45 responden (79%) cukup memahami arti kata penghubung 因此 dan 所以, 5 responden (9%) memahami arti kata penghubung 因此 dan 所以. Hal yang paling dirasa sulit oleh responden yaitu 38 responden (67%) menjawab penyebab kesulitan dalam menggunakan kata penghubung 因此 dan 所以 adalah karena perbedaan struktur tata bahasa Ibu dengan bahasa Mandarin, sebanyak 10 responden (17%) menjawab karena kurangnya penguasaan teori tentang kata penghubung 因此 dan 所以.

Berdasarkan hasil yang telah diteliti dapat disimpulkan beberapa faktor penyebab kesalahan penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 adalah sebagai berikut :

1) Interferensi Bahasa

Kesalahan ini terjadi dikarenakan penggunaan bahasa ibu (B1) pada saat bahasa Mandarin sebagai bahasa target. Karena dalam bahasa Indonesia tidak ada perbedaan antara kata penghubung dalam kalimat. Sehingga dalam penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 sering mengalami kesalahan.

2) Kesalahan Intrabahasa

Kesalahan ini terjadi dikarenakan teori yang didapat masih kurang, kata penghubung 因此 dan 所以 dianggap memiliki penggunaan yang sama dalam menghubungkan kata dan kurangnya mahasiswa dalam berlatih menggunakan kata penghubung 因此 dan 所以 dengan benar.

3) Kesalahan Performasi

Kesalahan ini terjadi dikarenakan faktor kelelahan yang dari mahasiswa, kurangnya konsentrasi dan kurangnya ketelitian dalam menggunakan kata penghubung 因此 dan 所以.

## PENUTUP

### Simpulan

Berdasarkan analisis dan pembahasan yang telah dilakukan pada mahasiswa angkatan 2014 Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Negeri Surabaya, dapat disimpulkan sebagai berikut :

- 1) Bentuk kesalahan pada penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 yang dilakukan oleh mahasiswa angkatan 2014 Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Negeri Surabaya adalah kesalahan susun, kesalahan ini paling banyak ditemukan pada soal nomor 32 kode soal D2 dengan persentase kesalahan sebanyak 84%.
- 2) Faktor penyebab terjadinya pada penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 adalah :

- a) Kesalahan-kesalahan *interlingual* ialah kesalahan-kesalahan yang disebabkan oleh terpengaruhnya bahasa Indonesia atau bahasa ibu, maka mahasiswa dalam menerapkan struktur kalimat menjadi berbeda dan memiliki arti yang berbeda pula.
- b) Minimnya penguasaan kosakata bahasa Mandarin, kesalahan dalam penyusunan kalimat pada salah susun disebabkan oleh minimnya mahasiswa menguasai kosa kata bahasa Mandarin, sehingga mengalami kesulitan saat menyusun kalimat.
- c) Kurangnya pemahaman tentang penguasaan kata penghubung 因 dan 所以. Perbedaan kata penghubung 因此 dan 所以 cukup sedikit sehingga membuat mahasiswa menjadi kesulitan dalam membedakannya. Hal ini dapat diminimalisir dengan keaktifan mahasiswa untuk bertanya tentang materi yang dirasa kurang jelas kepada pengajar bahasa Mandarin.
- d) Kurangnya latihan soal, kurangnya mahasiswa dalam mengerjakan latihan soal membuat mahasiswa sering mengalami kesalahan dalam menggunakan tata bahasa Mandarin yang benar, begitu pula dengan penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以.
- e) Dari hasil kuesioner (angket) 43 mahasiswa (75%) merasa cukup kesulitan dalam menggunakan kata penghubung 因此 dan 所以 dalam kalimat bahasa Mandarin.

### Saran

Berdasarkan analisis soal dan angket yang telah dilakukan dalam penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 disarankan agar :

#### Saran bagi Pelajar

Harus banyak melakukan review atau 复习 sekaligus memperbaiki strategi belajar pelajaran mengenai kata penghubung 因此 dan 所以 agar tidak lupa. Memperhatikan dengan teliti perbedaan struktur antara bahasa ibu dengan bahasa Mandarin agar tidak terjadi kesalahan penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 lagi. Memperbanyak penguasaan kosakata agar dapat meningkatkan kemampuan berbahasa Mandarin. Dalam proses membaca buku tentang tata bahasa khususnya pembelajaran, mahasiswa diharapkan lebih memperhatikan ketika pengajar menyampaikan materi saat perkuliahan. Serta tidak malu untuk bertanya kepada *native speaker*, pengajar bahasa Mandarin dan teman yang lebih paham serta menguasai bahasa mandarin apabila menjumpai kata-kata yang kurang dimengerti. Selain itu diharapkan agar mahasiswa lebih teliti lagi dalam mengerjakan soal. dengan banyak kata penghubung 因此 dan 所以.

Saran bagi Pengajar Bahasa Mandarin

## Kesalahan Penggunaan Kata Penghubung 因此 yīncǐ dan 所以 suǒyǐ dalam Kalimat Bahasa Mandarin

Bisa menerima ini sebagai masukan dalam melakukan proses pembelajaran tentang materi penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以. Meminimalkan terjadinya kesalahan dengan cara menjelaskan lebih rinci tentang penggunaan kata penghubung 因此 dan 所以 juga memberikan contoh yang banyak sehingga mahasiswa benar-benar paham. Pengajar juga harus memberikan latihan soal yang lebih banyak atau mengajak mahasiswa untuk berkomunikasi dengan menggunakan kata penghubung 因此 dan 所以 agar mahasiswa tidak lupa tentang arti dan penggunaannya. Dapat menciptakan suasana belajar yang efektif dan menyenangkan agar tidak menimbulkan kebosanan saat belajar.

Saran bagi Peneliti Selanjutnya

Diharapkan dapat dijadikan referensi pada peneliti selanjutnya yang mengenai analisis kesalahan tentang materi kata penghubung 因此 dan 所以 dalam kalimat bahasa Mandarin dan diharapkan meneliti tentang kesalahan berbahasa pada siasat permukaan penambahan dan pengurangan, tes soal yang dibuat bukan hanya pilihan ganda melainkan tes berupa karangan, selain itu juga meneliti tentang taksonomi lainnya.

### DAFTAR PUSTAKA

- Arikunto, Suharsimi. 2006. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta : PT Rineka Cipta.
- Arikunto, Suharsimi. 2010. *Prosedur Penelitian*. Jakarta : Rineka Cipta.
- Arista, Cicik. 2015. “Kesalahan Penyusunan Kalimat Aktif “把字句” dan Kalimat Pasif “被字句” pada Mahasiswa Angkatan 2013 Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin UNESA”. Skripsi Tidak Diterbitkan. Surabaya : FBS: UNESA.
- Chaer, Abdul. 2007. *Linguistik Umum* . Jakarta: PT RINEKA CIPTA
- Chandra, Yulie Neila. 2016. *现代汉语句法 (Sintaksis Bahasa Mandarin)*. Jakarta. Mitra Wacana Media.
- Desi, Dyah Ayu Putri Tisyaraksita. 2015. “Analisis kesalahan Penggunaan Kata Keterangan Waktu 才 dan 就 pada Mahasiswa Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin 2013 B Unesa”. Skripsi Tidak Diterbitkan. Surabaya: FBS UNESA.
- Illiyah, Ayu Rohmatul. 2016. “Analisis Kesalahan Penggunaan 两 (Dua) dan 二 (Dua) dalam Kalimat Bahasa Mandarin pada Mahasiswa Prodi Pendidikan Bahasa Mandarin 2013 B UNESA”. Skripsi tidak diterbitkan. Surabaya : FBS UNESA.
- Keraf, Gorys. 1991. *Argumentasi dan Narasi*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Keraf, Gorys. 1997. *Tata Bahasa Rujukan Bahasa Indonesia*. Jakarta: PT Grasindo.
- Musfiqon. 2012. *Panduan Lengkap Metodologi Penelitian Pendidikan*. Jakarta : Prestasi Pustakaraya.
- R. Thia. 2013 . *Hafalan Otodidak Percakapan Harian Bahasa Mandarin*. Jogyakarta : Trans Idea Publisng.
- Sallymx. 2013. 偏误分析讲义 , (online), (<https://wenku.baidu.com/view/9e013082a0116c175f0e48ef.html>, diakses 20 Maret 2017)
- Setiyadi, Bambang. 2006. *Metode Penelitian untuk Bahasa Asing Pendekatan Kuantitatif dan Kualitatif*. Yogyakarta : Graha Ilmu.
- Suparto. 2003. *Tata Bahasa Mandarin itu Mudah*. Jakarta : Puspa Swara.
- Tarigan, Henry Guntur. 1988. *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. Bandung: Angkasa Bandung.
- Tim Penulis. 2014. *Buku Panduan Skripsi Fakultas Bahasa dan Seni*. Surabaya: Unesa .
- Zahrah, Tika Mutiara. 2015. *Kenapa harus belajar bahasa mandarin*, (online), (<http://leavco.com/kenapa-harus-belajar-mandarin>, diakses pada 20 Maret 2017).
- Zhao Yongxin dan Budianto, Pauw. 2005. *Intisari Tata Bahasa Mandarin*. Bandung. Angkasa.
- 吕叔湘. 2003. <<现代汉语八白词>>.北京.商务印书馆.
- 彭小川. 2012. <<对外汉语教学语法释疑 201 例>>.北京.商务印书馆.
- 张斌. 2006. <<现代汉语虚词词典>>.北京.商务印书馆.
- <http://baike.baidu.com/view/259061.htm> (diakses pada tanggal 09 September 2017 pukul 18.00 WIB)